

в инструкції з монтажу, нормах і будівельних правилах.

- 2. Безпека під час монтажу
- Перед початком роботи закрийте подачу води.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту: рукавички, окуляри, робоче взуття.
- 3. Навантаження та несуча здатність
- Підвісний унітаз розрахований на стандартну несучу здатність 400 кг.
- Ніколи не ставайте на керамічний корпус або сидіння.
- Не встановлюйте на конструкції без достатньої несучої здатності.
- 4. Безпека під час використання
- Використовуйте унітаз тільки за призначенням. Не кидайте в унітаз сторонні предмети (серветки, засоби гігієни).
- Під час використання виробу не залишайте дітей без нагляду.
- 5. Технічне обслуговування та чищення
- Перед технічним обслуговуванням закрийте подачу води.
- Використовуйте тільки рекомендовані миючі засоби.
- Регулярно перевіряйте ущільнення, стабільність кераміки та функцію змиву.
- 6. Аварійні ситуації

- У разі витокو води, хитання, засмічення закрийте подачу води, не використовуйте і зверніться до сервісної служби.

- У разі механічного пошкодження пристрою не використовуйте його далі.

RO

Instrucțiuni de siguranță pentru toalete suspendate

- Siguranța generală
 - Toaletele suspendate pot fi instalate numai de către o persoană calificată, în conformitate cu standardele și instrucțiunile producătorului.
 - Înainte de instalare, este necesar să verificați capacitatea de încărcare a peretelui și adecvarea structurii.
- Respectați toate informațiile din instrucțiunile de montare, standardele și normele de construcție.
- Siguranța la montare
 - Încindeți alimentarea cu apă înainte de a începe lucrul.
 - Folosiți echipament de protecție personală: mănuși, ochelari, încălțăminte de lucru.
 - 3. Sarcină și capacitate de încărcare
- WC-ul suspendat este proiectat pentru o capacitate standard de încărcare de 400 kg.
- Nu vă urcați niciodată pe corpul ceramic sau pe scaun.
- Nu instalați pe structuri fără o capacitate de încărcare suficientă.

4. Siguranța în timpul utilizării
 - Utilizați toaleta numai în scopurile pentru care a fost concepută. Nu aruncați obiecte străine în toaletă (servetele, produse de igienă).
 - Nu lăsați copiii nesupravegheați în timpul utilizării produsului.
5. Întreținere și curățare
 - Încindeți alimentarea cu apă înainte de întreținere.
 - Utilizați numai detergenți recomandați.
 - Verificați periodic etanșeitatea, stabilitatea ceramicii și funcționarea sistemului de spălare.
6. Situații de urgență
 - În cazul scurgerilor de apă, instabilității sau înfundării, încindeți alimentarea cu apă, nu utilizați produsul și contactați serviciul de asistență.
 - În cazul deteriorării mecanice a dispozitivului, nu îl mai utilizați.

EL

Οδηγίες ασφαλείας για κρεμαστά WC

- Γενική ασφαλεία
 - Τα κρεμαστά WC πρέπει να εγκαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - Πριν από την εγκατάσταση, είναι απαραίτητο να

ελέγξετε την φέρουσα ικανότητα του τοίχου και την καταλληλότητα της κατασκευής.

- Πρέπει όλες τις πληροφορίες που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης, τα πρότυπα και τους οικοδομικούς κανονισμούς.
- 2. Ασφάλεια κατά την εγκατάσταση
 - Πριν ξεκινήσετε την εργασία, κλείστε την παροχή νερού.
 - Χρησιμοποιείτε ατομικά μέσα προστασίας: γάντια, γυαλιά, παπούτσια εργασίας.
 - 3. Φορτίο και αντοχή
 - Η κρεμαστή τουαλέτα έχει σχεδιαστεί για τυπική αντοχή 400 kg.
 - Μην ανεβαίνετε ποτέ στο κεραμικό σώμα ή στο κάθισμα.
 - Μην το εγκαθιστάτε σε κατασκευές που δεν έχουν επαρκή φέρουσα ικανότητα.
 - 4. Ασφάλεια κατά τη χρήση
 - Χρησιμοποιείτε την τουαλέτα μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μην ρίχνετε ξένα αντικείμενα (χαρτομάνιλα, προϊόντα υγιεινής) στην τουαλέτα.
 - Κατά τη χρήση του προϊόντος, μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.
 - 5. Συντήρηση και καθαρισμός
 - Πριν από τη συντήρηση, κλείστε την παροχή νερού.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα καθαριστικά.
 - Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις, τη σταθερότητα των κεραμικών και τη λειτουργία της καζανάδας.
 - 6. Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης
 - Σε περίπτωση διαρροής νερού, ταλάντωσης ή απόφραξης, κλείστε την παροχή νερού, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και επικοινωνήστε με το σέρβις.
 - Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης του εξοπλισμού, μην συνεχίστε να τον χρησιμοποιείτε.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner for vegghengt toalett

- Generell sikkerhet
 - Vegghengt toalett må kun installeres av fagpersonell i henhold til gjeldende standarder og produsentens instruksjoner.
 - Før installasjon må du kontrollere veggens bæreevne og konstruksjonens egnetthet.
 - Følg alle opplysningene i monteringsanvisningen, standardene og byggeforskriftene.
- Sikkerhet ved montering
 - Steng av vannforsyningen før du begynner arbeidet.
 - Bruk personlig verneutstyr: hansker, vernebriller, arbeidssko.
 - 3. Belastning og bæreevne
 - Veggmontert toalett er konstruert for en standard bæreevne på 400 kg.
 - Gå aldri opp på keramikkdelen eller setet.
 - Ikke installer på konstruksjoner uten tilstrekkelig bæreevne.
 - 4. Sikkerhet ved bruk
 - Bruk toalettet kun til det formålet det er beregnet for. Ikke kast fremmedlegemer (servietter, hygieneprodukter) i toalettet.
 - Ikke la barn være uten tilsyn når produktet er i bruk.
 - 5. Vedlikehold og rengjøring
 - Steng av vannforsyningen før vedlikehold.
 - Bruk kun anbefalte rengjøringsmidler.
 - Kontroller regelmessig tetningene, stabiliteten til keramikken og funksjonen til spylefunksjonen.
 - 6. Nødsituasjoner
 - Ved vannlekkasje, ustabilitet eller tilstopping må du stenge av vannforsyningen, ikke bruke produktet og kontakte service.
 - Ved mekanisk skade på utstyret må du ikke fortsette å bruke det.

SV

Säkerhetsanvisningar för vägghängda toaletter

- Allmän säkerhet
 - Vägghängda toaletter får endast installeras av behörig personal i enlighet med gällande standarder och tillverkarens anvisningar.
 - Kontrollera väggens bärförmåga och konstruktionsens lämplighet före installation.
 - Följ alla anvisningar i installationsanvisningarna, standarderna och byggreglerna.
- Säkerhet under installation
 - Stäng av vattentillförseln innan arbetet påbörjas.
 - Använd personlig skyddsutrustning: handskar, skyddsglasögon, arbetsskor.
 - 3. Belastning och bärförmåga
 - Vägghängda toaletter är konstruerade för en standardbärförmåga på 400 kg.
 - Stå aldrig på den keramiska delen eller sitsen.
 - Installera inte på konstruktiorer utan tillräcklig bärförmåga.
 - 4. Säkerhet vid användning
 - Använd toaletten endast för avsett ändamål. Kasta inte främmande föremål (servetter, hygienprodukter) i toaletten.
 - Lämna inte barn utan uppsikt när produkten används.
 - 5. Underhåll och rengöring
 - Stäng av vattentillförseln före underhåll.
 - Använd endast rekommenderade rengöringsmedel.
 - Kontrollera regelbundet tätningarna, keramikens stabilitet och spolningsfunktionen.
 - 6. Nödsituationer
 - Vid vattenläckage, instabilitet eller blockering, stäng av vattentillförseln, använd inte produkten och kontakta kundtjänst.
 - Vid mekaniska skador på utrustningen, fortsätt inte att använda den.

FI

Turvallisuusohjeet ripustettavalle WC:ile

- Yleinen turvallisuus
 - Ripustettavan WC:n saa asentaa vain ammattitaitoinen henkilö voimassa olevien standardien ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - Ennen asennusta on tarkistettava seinän kantavuus ja rakenteen sopivuus.
 - Noudata kaikkia asennusohjeissa, standardeissa ja rakennusmääräyksissä annettuja tietoja.
- Asennuksen turvallisuus
 - Sulje vesihana ennen työn aloittamista.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita: käsineitä, suojalaseja, työkenkiä.
- Kuormitus ja kantavuus
 - Ripustettava WC on suunniteltu standardikantavuudelle 400 kg.
 - Älä koskaan nouse keraamisen rungon tai istuimen päälle.
 - Älä asenna rakenteisiin, joiden kantavuus ei ole riittävä.
- Käyttöturvallisuus
 - Käytä WC:tä vain sen käyttötarkoitukseen. Älä heitä WC:hen vieraita esineitä (paperipyyhkeitä, hygieniatuotteita).
 - Älä jättä lapsia ilman valvontaa tuotteen käytön aikana.
- Huolto ja puhdistus
 - Sulje veden syöttö ennen huoltoa.
 - Käytä vain suositeltuja puhdistusaineita.
 - Tarkista säännöllisesti tiivisteet, keramiikan vakaus ja huuhletuin toiminta.
- Hätätilanteet
 - Jos vettä vuotaa, laite heiluu tai on tukossa, sulje vesihana, älä käytä laitetta ja ota yhteyttä huoltoon.
 - Jos laite on vaurioitunut mekaanisesti, älä käytä sitä enää.

ET

Ohutusjuhised riputatava WC jaoks

- Üldine ohutus
 - Riputatava WC võib paigaldada ainult pädev isik vastavalt kehtivatele standarditele ja tootja juhise-

tele.

- Enne paigaldamist tuleb kontrollida seina kande võimet ja konstruksiooni sobivust.
- Järgige kõiki paigaldusjuhendis, standardites ja ehtusnormides esitatud teavet.
- 2. Ohutus paigaldamisel
 - Enne töö alustamist sulgege veevarustus.
 - Kasutage isiklikke kaitsevahendeid: kindaid, prille, töökingi.
 - 3. Koormus ja kande võime
 - Riputatav WC on konstrueeritud standardse kande võimega 400 kg.
 - Ärge kunagi astuge keraamilisele korpusele ega istmele.
 - 4. Ärge paigaldage konstruksioonile, mille kande võime ei ole piisav.
 - 4. Ohutus kasutamisel
 - Kasutage WC-d ainult selleks otstarbeks, milleks see on mõeldud. Ärge visake WC-sse võõrkehaseid (salvrätte, hügieenitarbed).
 - Ärge jätke lapsi toote kasutamise ajal järelevalveta.
 - 5. Hooldus ja puhastamine
 - Enne hooldust sulgege veevarustus.
 - Kasutage ainult soovitatud puhastusvahendeid.
 - Kontrollige regulaarselt tihendeid, keraamika stabiilsust ja loputuse funktsiooni.

BG

Безопасности инструкции за окачен тоалетен шкаф

- Обща безопасност
 - Окаченият тоалетен шкаф може да бъде монтиран само от квалифициран специалист в съответствие с валидните стандарти и инструкциите на производителя.
 - Преди монтажа е необходимо да се провери носещата способност на стената и пригодността на конструкцията.
 - Спазвайте всички указания, посочени в инструкциите за монтаж, стандартите и строителните норми.
- Безопасност при монтажа
 - Преди да започнете работа, затворете водопровода.
 - Използвайте лични предпазни средства: ръкавици, очила, работни обувки.
 - 3. Натоварване и носеща способност
 - Висащата тоалетна е конструирана за стандартна носеща способност 400 кг.
 - Никога не стъпвайте върху керамичния корпус или седалката.
 - Не монтирайте върху конструкции без достатъчна носеща способност.
 - 4. Безопасност при употреба
 - Използвайте тоалетната само за целите, за които е предназначена. Не хвърляйте чужди предмети (салфетки, хигиенни продукти) в тоалетната.
 - Не оставяйте децата без надзор при употреба на продукта.
 - 5. Поддръжка и почистване
 - Преди поддръжка затворете водопровода.
 - Използвайте само препоръчаните почистващи средства.
 - Редовно проверявайте уплътненията, стабилността на керамиката и функционирането на изплакването.
 - 6. Аварийни ситуации
 - При изтичане на вода, разклащане, запущване затворете водопровода, не използвайте и се свържете със сервиза.
 - При механично увреждане на устройството не го използвайте повече.

SL

Varnostna navodila za viseče straniščne školjke

- Splošna varnost
 - Viseče straniščne školjke sme namestiti le usposobljen strokovnjak v skladu z veljavnimi standardi in navodili proizvajalca.
 - Pred namestitvijo preverite nosilnost stene in pri-mernost konstrukcije.

- Upošteвайте vse informacije iz navodil za namestit-ev, standardov in gradbenih predpisov.
- 2. Varnost med namestitvijo
 - Pred začetkom dela zaprite dovod vode.
 - Uporabljajte osebno zaščitno opremo: rokavice, zaščitna očala, delovne čevlje.
 - 3. Obremenitev in nosilnost
 - Stenski WC je zasnovan za standardno nosilnost 400 kg.
 - Nikoli ne stopajte na keramično telo ali sedež.
 - Ne nameščajte na konstrukcije, ki nimajo zadostne nosilnosti.
 - 4. Varnost med uporabo
 - WC uporabljajte samo za namen, za katerega je namenjen. V WC ne mečite tujkov (prtičkov, sanitarnih izdelkov).
 - Otrok ne puščajte brez nadzora, ko uporabljajo izdelek.
 - 5. Vzdrževanje in čiščenje
 - Pred vzdrževanjem zaprite dovod vode.
 - Uporabljajte samo priporočena čistila.
 - Redno preverjajte tesnila, stabilnost keramike in delovanje splakovanja.
 - 6. Izredne situacije
 - V primeru puščanja vode, nestabilnosti ali zama-šitve zaprite dovod vode, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na servisno službo.
 - Ne nadaljujte z uporabo napra-ve, če je mehansko poškodovana.

HR

Sigurnosne upute za zidne WC školjke

- Opća sigurnost
 - Zidne WC školjke smije ugrađivati samo kvalificira-ni stručnjak u skladu s važećim normama i uputama proizvođača.
 - Prije ugradnje provjerite nosivost zida i prikladnost konstrukcije.
 - Sljedite sve informacije navedene u uputama za ugradnju, normama i građevinskim propisima.
- Sigurnost tijekom ugradnje
 - Isključite dovod vode prije početka rada.
 - Koristite osobnu zaštitnu opremu: rukavice, zaštit-ne naočale, radne cipele.
 - 3. Nosivost
 - Zidna WC školjka dizajnirana je za standardnu no-sivost od 400 kg.
 - Nikada ne stajte na keramičko tijelo ili sjedalo.- Ne instalirajte na konstrukcije bez dovoljne nosivosti.
 - 4. Sigurnost tijekom uporabe
 - WC školjku koristite samo za njezinu namjenu. Ne bacajte strane predmete (maramice, higijenske pro-izvode) u WC školjku.
 - Ne ostavljajte djecu bez nadzora dok koriste pro-izvod.
 - 5. Održavanje i čišćenje
 - Isključite dovod vode prije održavanja.- Koristite samo preporučena sredstva za čišćenje.
 - Redovito provjeravajte brtve, stabilnost keramike i funkciju ispiranja.
 - 6. Izvanredne situacije
 - Pri slučaju curenja vode, ljuljanja ili začepljenja, zatvorite dovod vode, ne koristite WC školjku i kon-taktirajte servis.
 - Ne nastavite koristiti uređaj ako je mehanički oštećen.

SR

Безбедносна упутства за viseће тоалете

- Општа безбедност
 - Висеће тоалете сме да инсталира само квалификовано лице у складу са важећим стандардима и упутствима произвођача.
 - Пре инсталације, потребно је проверити носивост зида и подобност конструкције.
 - Пратите све информације дате у упутствима за инсталацију, стандардима и грађевинским прописима.
- Безбедност током инсталације
 - Искључите довод воде пре почетка рада.

- Користите личну заштитну опрему: рукавице, заштитне наочаре, радну обућу.
- 3. Носивост и носивост
 - Висећи тоалет је пројектован за стандардну носивост од 400 кг.
 - Никада не газите по керамичком телу или седишту.
 - Не инсталирајте на конструкције без довољне носивости.
- 4. Безбедност током употребе
 - Користите тоалет само у сврхе за које је намењен. Не бацајте стране предмете (салвете, хигијенске производе) у тоалет.
 - Не остављајте децу без надзора док користе производ.
 - 5. Одржавање и чишћење
 - Искључите довод воде пре одржавања.
 - Користите само препоручена средства за чишћење.
 - Редовно проверавајте заптивку, стабилност керамике и функцију испирања.
 - 6. Ванредне ситуације
 - У случају цурења воде, клађења, зачепљења, искључите довод воде, немојте га користити и контактирајте сервис.
 - Немојте даље користити уређај ако је механички оштећен.

NL

Veiligheidsinstructies voor hangende toiletten

- Algemene veiligheids
 - Hangende toiletten mogen alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon volgens de geldende normen en instructies van de fabrikant.
 - Voor de installatie moet de draagkracht van de muur en de geschiktheid van de constructie worden gecontroleerd.
 - Volg alle informatie in de montagehandleiding, normen en bouwvoorschriften.
- Veiligheid tijdens de montage
 - Sluit de watertoevoer af voordat u met de werkzaamheden begint.
 - Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen: handschoenen, veiligheidsbril, veiligheids-schoenen.
- Belasting en draagvermogen
 - Het hangende toilet is ontworpen voor een standaard draagvermogen van 400 kg.
 - Ga nooit op het keramische lichaam of de zitting staan.
- Installeer het toilet niet op constructies zonder voldoende draagvermogen.
4. Veiligheid tijdens gebruik
 - Gebruik het toilet alleen voor het beoogde doel. Gooi geen vreemde voorwerpen (servetten, hygië-nische artikelen) in het toilet.
 - Laat kinderen niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik van het product.
- Onderhoud en reiniging
 - Sluit de watertoevoer af voordat u onderhoud uitvoert.
 - Gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddelen.
 - Controleer regelmatig de afdichting, de stabiliteit van het keramiek en de werking van de spoeling.
- Noodsituaties
 - Bij waterlekkege, wiebelen of verstopping sluit u de watertoevoer af, gebruikt u het product niet en neemt u contact op met de klantenservice.
 - Bij mechanische schade aan het apparaat mag u het niet meer gebruiken.